

ZUSTAND-PASSIV (ESTADO „pasivo“): No es una acción, es la descripción de un estado. Es el resultado final de una acción anterior

Sujeto + **ESTAR** + Participio declinado: masculino, femenino, singular, plural
Subjekt + **SEIN** + Partizip

Acción activa: Mamá ha preparado la cena : Mutter hat das Abendessen vorbereitet >>>

Voz pasiva: La cena fue preparada por mamá: Das Abendessen wurde von Mama vorbereitet>

>>>>>**ZUSTAND-PASSIV:** La cena **está** preparada: Das Abendessen **ist** vorbereitet

Also:

1) Handlung: La cena **es** preparada por...: Das Abendessen **wird** von ...vorbereitet

2) Zustand: La cena **está** preparada. : Das Abendessen **ist** vorbereitet.

Ejemplos:

Los trabajos están terminados; podemos hacer ya la factura de pago.

La mesa ha estado puesta para servir un desayuno y no una cena; falsos platos, cubiertos...

Las momias estuvieron conservadas en el hielo durante 1000 años

Los vestidos estaban ya lavados; por qué los has lavado de nuevo?

La fiesta había estado planeada desde el año pasado; no queríamos improvisar nada!

El auto estará reparado para el viaje, aunque tengamos que trabajar todo el fin de semana.

María estaría convencida si le demostráramos que somos competentes...

El jefe quiere **que el trabajo esté terminado** antes de las 2:00 P.M.

Los empleados querían **que el jefe estuviera muerto**.

En alemán existen algunos verbos que no existen en español como verbos “*verbos*”: Sitzen, liegen, stehen, knien, etc. En español son “verbos construidos”, porque no expresan una acción sino una POSICIÓN final, después de un movimiento que ya ha terminado : **ESTAR** sentado(a)(s) / acostado(a)(s) / levantado(a)(s) o parado(a)(s) /arrodillado(a)(s). Los movimientos previos son reflexivos: sentarse, acostarse, levantarse, arrodillarse. También toda otra posición corporal como estar inclinado(a)(s) después de inclinarse (sich beugen), estar recostado(a)(s) después de recostarse (sich anlehnen), estar agachado(a)(s) después de agacharse (sich bücken).

Pero también el estado final de toda acción, generalmente reflexiva, como:

ESTAR preocupado(a)(s)>Zustand (preocuparse>Handlung): Te has preocupado anoche sin motivos y hoy estás preocupada todavía; no te entiendo, mamá!!

ESTAR muerto(a)(S) > (morirse): Tia Tere ha muerto; ahora está muerta

ESTAR cansado(a)(s) / fatigado(a)(s) > (cansarse/fatigarse): Ana se ha fatigado; está fatigada

ESTAR muerto(a)(s) de risa/del miedo/de curiosidad >(morirse de): Estamos muertos de sed

ESTAR casado(a)(s)>(casarse): María se casó ayer; y ya hoy está cansada de estar casada!

ESTAR enamorado(a)(s)>(enamorarse): Se enamoró hace 20 años y aún está enamoradísima

ESTAR recuperado(a)(s)>(recuperarse):Os habéis recuperado muy muy lentamente pero ahora estáis recuperados perfectamente y eso es lo más importante.

ESTAR observado(a)(s)>(observar): La policía nos observa; estamos observados

ESTAR calificado(a)(s): Los nuevos aprendices no están calificados para el trabajo

ESTAR autorizado(a)s:La secretaria está autorizada para firmar todo tipo de documentos

ESTAR deprimido(a)s: La noticia la ha deprimido; ahora está muy deprimida

ESTAR convencido(a): La he convencido y ahora **está** convencida: **ist** überzeugt>Zustand (Vergleichen: Ella **es** convencida por él: Sie **wird** von ihm überzeugt>HANDLUNG)